

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

**Precios de suscripción:**  
 Melilla, un mes . . . . . 1'25 Ptas.  
 Provincias, un trimestre . . . . . 4'50 "  
 Número suelto . . . . . 0'05 "

**Redacción y Administración:**  
**CALLE DEL HORNO, NUM. 2.**

**ANUNCIOS:**  
**PRECIOS CONVENCIONALES**

## La cuestión De Marruecos

Los periodicos ingleses y franceses continúan tratando tan importante cuestión, tema de inagotable controversia.

He aquí los juicios ultimamente emitidos por distintas publicaciones.

«Le Standar» inserta una carta de «Anglo Maurus» que se dice inspirada por Mr. Harry Mac-Lean.

El autor estima que los empréstitos recientemente contratados por el Sultán son insuficientes. Pide que de común acuerdo Francia e Inglaterra discutan la suma de que el Sultán tiene necesidad. Los negociantes ingleses de Londres y Manchester que hacen el comercio de Marruecos, se hallan dispuestos a prestar cincuenta millones, si el gobierno cherifiano dá como garantía las rentas de aduanas.

Dico que Inglaterra debe ejercer en Marruecos una acción análoga á la de Francia, pues los intereses ingleses así lo demandan.

Por último, el articulista se extiende en consideraciones sobre la riqueza y recursos de Marruecos, sobre la necesidad de construir ferro-carriles y telégrafos, y sobre los inmensos beneficios que se obtendrían explotando las minas.

«L' Eclair» trata de la actitud de los Chorfas de Wazan, que es expectante, inclinándose á favorecer la causa de Muley Mohamed.

El mismo diario parisién publica la interview que su corresponsal ha celebrado con Mr. Trouin diputado por Orán, quien hizo las siguientes declaraciones.

«El Maghzen está en una situación crítica; falto de dinero y abandonado por sus partidarios. Nosotros no tenemos ningún interés en sostener á este moribundo. Nuestra actitud disgusta á todo el mundo. Los notables marroquies no perdonan ni admiten que hayamos ayudado al Sultán contra los insurrectos ni el concurso prestado por los oficiales franceses á los funcionarios de aquel. Los españoles más prudentes han permanecido y permanecerán neutrales en la contienda.

Los marroquies les agradecen mucho esta reserva.

«El desgraciado Sultán quedará bien pronto prisionero en Fez. El norte de Marruecos está sometido al Pretendiente. Ha llegado el momento de obrar. Los ingleses mismos reconocen que Francia debe restablecer el orden en Marruecos. Nosotros deberíamos hablar alto y firme al Sultán: poner orden en sus asuntos, intervenir en los empréstitos y reformar la administración del Maghzen.

Nosotros no encontraríamos oposición por parte del Rogui, que solo pide vivir en buena inteligencia con nosotros á condición de que no favorezcamos á sus adversarios. Nada nos importa establecernos sobre el Muluya, y esperar allí los acontecimientos.

En Orán y Tanger todo el mundo se halla convencido de la facilidad de una inteligencia con el Rogui á quien jamás se le dió respuesta de sus ofertas.

Imponer nuestra voluntad al Maghzen que se ponga y arreglarnos con el Rogui, simplificaría singularmente nuestra política. Marchamos á pasos agigantados hacia esta solución.

## LOS SUCESOS DEL CAMPO FRONTERIZO

### Actos de barbarie.

Algunas moras de las refugiadas en la plaza, intentaron ayer y anteayer penetrar en Frajana, con el fin de buscar paja y yerba para los ganados que pascen en nuestro campo. Aperebidos los de Benisicar se dirigieron contra ellas apaleándolas bárbaramente, y después las despojaron de sus ropas, viéndose precisadas á regresar á la plaza casi desnudas.

Una de ellas, que segun se dice es la viuda de Ali el Moreno, llevaba en una muñeca una pulsera de plata y como no pudieron sacársela, le cortaron la mano, dejando á la infeliz en gravísimo estado.

Algunos moros intentaron también, penetrar en dicha kábila, con el fin de desenterrar

dinero que tienen oculto, pero no pudieron lograr sus propósitos, por haberles recibido á tiros sus enemigos los Benisicar.

### La cuestión de Frajana

Continua en pie el arreglo de Benisicar y Frajana. Para hacer la paz con ellos piden los primeros los sean devueltos cuarenta y cinco fusiles que con engaños los arrebataron la madrugada del jueves último.

Segun ya saben nuestros lectores, dicho día se retiraron los defensores de Mezquita hacia el sur de Frajana y en la retirada un grupo de unos cincuenta, accediendo á invitación de varios Frajanas que se decían ser amigos, penetraron en sus domicilios y una vez en ellos, fueron desarmados. Los fusiles que con tal motivo les cogieron son los que ahora piden, alegando que no fueron apresados combatiendo.

Como plazo los han concedido hasta el próximo domingo.

El Santón de la Puntilla interviene para conseguir un amistoso arreglo, que permita á los ochocientos hombres de Frajana, regresar á su kábila.

### Los refugiados

Va disminuyendo el número de refugiados, habiendo regresado á sus kábilas la mayor parte de los que habitan en los poblados de Beni-Ensar y Mezquita.

La familia del cabo Gordo, muerto en la refriega del miércoles, que marchó el lunes, regresó ayer á nuestro campo.

### El grito de los Mazuzas.

Para demostrar á las kábilas coaligadas, los partidarios de Maimón y Moreno, que no eran leales y que tan solo combatían por resentimientos con el Schedly, gritan: «Viva Muley Mohamed, muera el Schedly.»

### La kábila de Beni-Buifrá

Esta numerosa kábila de la que es Jefe Ben-Selam, suegro del Rogui, se ha colocado del lado de Maimón.

## Desde Uxda

Hace varios días que unos cuantos moros de la kábila de Beni Guil llegaron á Magnia en busca de provisiones y al regresar fueron atacados en territorio marroquí por las tropas de Uxda.

El cinco del corriente una nueva caravana ha llegado á Magnia, pero esta vez los de Beni Guil tomaron excelentes precauciones.

Para custodiar los diez mil carneros que conducían para su venta en el mercado francés y los numerosos camellos destinados á transportar las mercancías compradas, enviaron mil doscientos de la kábila perfectamente armados.

Al llegar cerca de Uxda, una comisión se presentó á Requena hablandole en estos términos:

Vosotros habeis ultimamente despojado á nuestros hermanos que vinieron tranquilamente á buscar provisiones para ellos y sus familias. No somos vuestros enemigos. El Pretendiente no ha pedido jamás nuestro concurso y que en su consecuencia no se lo hemos podido ofrecer.

Comprendemos que tratarais de castigarnos si nos hubieramos negado á combatir en las filas del Sultán. No somos enemigos vuestros, y por ello pedimos que no ordeneis nos atacar cuando vengamos bien á Uxda bien á Magnia á efectuar nuestras compras.

El Requena satisfecho por esta explicación é impresionado tambien por el número de los Beni Guil les ha prometido no inquietarlos. Con esta conducta trata de evitar que la numerosa kábila, se ponga resueltamente del lado del Roguí.

## NOTICIAS

### Exportación prohibida.

De orden del Excmo. Sr. Comandante General ha sido prohibida temporalmente, la exportación de huevos, con el fin de conseguir baje su precio en el mercado.

### El Turqui

Ayer fondeó el «Turqui» que conduce provisiones para el ejército de Uxda.

### Teatro

Hoy se verificará el estreno del grandioso drama «Las hormigas rojas».

### El Sevilla

Hoy llegará á nuestro puerto el correo Sevilla.

Mañana marchará á Málaga, tocando antes en los presidios menores.

## Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

(Prohibida la reproducción.)

### Reforma del Código

Se ha firmado el Real decreto autorizando la lectura en Cortes del proyecto de reforma de varios artículos del Código-penal.

### Economatos

También se ha firmado el Real decreto creando en los presidios economatos oficiales

### Manifestaciones de Villaverde

El Presidente del Consejo de Ministros dice, que el gobierno se halla

satisfecho del resultado de las elecciones, las cuales se verificaron con toda legalidad, habiendo ocurrido pequeño número de sangrientos sucesos que son inevitables en esta clase de luchas, y que en todas épocas ocurrieron.

El Sr. Villaverde se extraña de que los republicanos acusen al Gobierno, de haber cometido arbitrariedades, y más todavía, que aseguren obtuvieron el triunfo.

### Resultado de las elecciones

Según los datos recibidos en el Ministerio de la Gobernación, de las principales poblaciones, han resultado triunfantes 3.552 monárquicos, 741 republicanos, 71 carlista, 48 socialistas, 7 integristas y veintidós regionalistas

### Can bios

Paris vista	33'60
Londres	00'00

### Colisiones en Santander.—Estado de guerra

Las elecciones en Santander han sido muy tumultuosas, provocando colisiones entre los republicanos y la fuerza pública.

Un numeroso grupo intentó asaltar algunos conventos, entre ellos el de Jesuitas.

La guardia civil disparó sobre los revoltosos, contestando estos.

De la colisión ha resultado un niño muerto y varios heridos.

La junta de autoridades, en vista de la gravedad de las circunstancias, declaró el estado de guerra.

Hoy reina completa tranquilidad.

El Ministro de la Gobernación dice, que se han tomado enérgicas medidas para evitar la reproducción de las colisiones.

### Desórde es en Haró Albós y Fuenterrabia

Después de las elecciones, sostuvieron renida lucha republicanos y carlistas, haciéndose mutuos disparos, resultando nueve heridos.

La guardia civil practicó numerosas detenciones

En Albós y Fuenterrabia, han ocurrido también colisiones, desconociendo las autoridades el número de heridos que hubiera, pues muchos se ocultaron en sus domicilios, temiendo la intervención del Juzgado.

Temense nuevos encuentros, efecto de antiguos resentimientos locales.

### Nuevas colisiones en Santander

Anoche se reprodujeron las colisiones en Santander, viéndose obligada la guardia civil á disparar contra los revoltosos, resultando heridos un niño, dos mujeres y cuatro hombres.

De orden de la autoridad, se suspendió el entierro del niño muerto anteayer.

Las tropas patrullan por las calles.

La autoridad militar ha pedido envío de refuerzos, pues los ánimos se hallan muy excitados, y se temen nuevos disturbios

### En Valencia

Anoche ocurrieron también en Valencia serios desórdenes entre los publicanos partidarios de los señores Blasco Ibáñez y Soriano.

De la refriega resultaron algunos heridos, dos de ellos tan graves, que se hallan agonizantes.

Se ha reunido la junta de autoridades, pero el estado de guerra no declarado interin la gravedad de las circunstancias no aumente.

### Lotería

En el sorteo verificado hoy, han correspondido los premios mayores los números siguientes:

Primer premio, núm. 9 503

Segundo, núm. 1.020

Tercero, 13.006

Y con 800 pesetas, los núms. 12, 4.696, 2119, 67, 8.147, 680 13, 14.507, 1.379, 314, 11.863, 4.572 y 2.

### Regimiento de Infantería Melilla núm.

## Edicto

Debiendo procederse á la venta pública subasta de dos ollas económicas de 500 plazas, se anuncia por presente que dicha subasta tendrá lugar en el cuarto de Banderas de los Regimientos á las 10 del 14 de octubre de Melilla 3 de Noviembre de 1903. V.º B.º El Coronel, *Isidoro*.—El Comandante Mayor, *Emilio Guerra*.

### Junta de Arbitrios

En el vestíbulo del edificio que ocupa la Junta de Arbitrios de esta plaza, quedan expuestas al público por un espacio de diez días, las listas electorales de los gremios de propietarios industriales que han de servir para elección de cuatro vocales para dicha Junta, pudiendo las personas que deseen, consultarlas y pedir las explicaciones que necesiten, en la Secretaría de la Corporación

Anulada la primera subasta de obras de ampliación del tinglado de muelle, el día 18 del actual á las 10 tendrá lugar en la Secretaria de esta Junta la segunda licitación bajo las mismas condiciones y modelo de proposición que se verificó la primera, las cuales están de manifiesto en dicha Secretaria.—Melilla 9 de Noviembre de 1903.



# Santa Bárbara

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Candido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros, y en el año actual, de NUEVE presentados han obtenido plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería

Dirección: HORNO 2

## NUEVO CAFE

El dueño del acreditado café situado en la calle de Ledesma, tiene el honor de hacer presente á su numerosa clientela y al público en general, que lo ha trasladado al Paseo del General Macías, junto al Casino Español

En el mismo se han introducido notables mejoras, instalándose una gran máquina novedad, para servir helada la rica cerveza Cammang y Compañía, siendo todos los otros artículos de las más acreditadas marcas. Aun cuando la calidad del café tostado es la misma que el que se expendía en el anterior establecimiento, ha rebajado su precio á 2'20 pesetas kilo.

Paseo del General Macías, junto al Casino Español.

## Mil pesetas

al que presente Cápsulas de vendalo mejores que las del Dr. Pizá Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

BARCELONA

## La "Móda,"

ZAPATERIA DE Miguel Alcaraz

Alzado á la venta. También se confecciona la medida, á precios económicos. Venta de curtidos y taller de corte aparados

JARDINES 72

## Clasés de Idiomas

Por un Capitán de Artillería profesor de Inglés, Alemán y Francés, por métodos modernos y especiales.

Clases especiales para señoras.

Repaso de latin para la 2.<sup>a</sup> enseñanza.

Tertulias para alumnos que ya osten adelantados, y deseen practicar.

En la redacción de este diario informarán.

## Academia de Música

Dirigida por D. E. Rodriguez.

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid

Precios:—Solfeo ó piano, 5 pesetas al mes Solfeo y piano elemental, 7'50.—Armonía elemental y piano superior 7'50.—Solfeo y canto, 7'50.—A domicilio, desde 15 pesetas

FLORENTINA, 2.



Gran fábrica

DE Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS de Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

## Economato Militar

Precios de algunos géneros de la expeduria

	Pesetas
Corned-beef, latas á 1'15 y..	2'00
Langosta inglesa, latas á 1'15 y..	2'00
Fo-iegras, lata..	2'00
Champignón, lata..	1'50
Atún en aceite y en escabeche, lata..	1'00
Taón mariné, lata..	0'80
Writada en escabeche de bonito, lata..	0'75
Ostras inglesas, lata..	0'65
Ostras en escabeche (Vicinas), lata..	1'50
Harina lacteada Nestlé, lata..	2'10
Leche condensada, lata..	0'65
Fosfatina francesa, lata..	3'50
Pasta de tomate, latas á 0'37 y á..	0'25
Mantequilla danesa, al peso, y en latas, kilo..	5'00
Queso manchego en aceite, kilo..	3'35
Queso de bola, ídem..	2'25
Queso de cerdo (chicharrones) ídem..	2'50
Pasas racimales ídem..	1'60
Higos de Almogía, serotode 1 arroba..	5'00
Carne de membrillo, de Puerto Genil k	1'45
Garbanzos de Alfarate, ídem..	0'90
Ídem del Sauco, id..	1'00
Id id. escogidos, en saquetes, id..	1'45
Costillas saladas, id..	1'60
Salchichón cular de Vich, ídem..	7'20
Variantes, kilo 2 pta. y frascos á 2'20 y..	0'75
Mortadela, las á 0'65, 1'10 y..	2'10

Se esperan pedidos de quesos Gruyere, Roquefort, Camembert, Brie y Mont-Doré; meliza en escabeche y otros artículos

## Pianos

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

FILARMONICA.—MANTELETE

## CONFITERIA

## Café del León

El dueño de este acreditado establecimiento, hace saber á su clientela que la sucursal que tenía establecida en la calle de Jardines, la ha trasladado al paseo del General Macías, introduciendo en ella grandes reformas.

En la nueva sucursal encontrarán sus favorecedores exquisito café y toda clase de bebidas, de las más acreditadas marcas, refrescos y riquísimos dulces y ensaimadas mallorquinas

También hay billar

GENERAL MACIAS

## Gran ocasión

En el establecimiento de D. Salvador Botella, se ha recibido un surtido inmenso de calzado de todas clases, á precios baratísimos.

Melillenses: no perder la ocasión

GENERAL MARGALLO

FRENTE A LA PARADA DE COCHES